

## HOTEL HYATT - KIEV, UKRAINE

YANOSH VIG AND PARTNERS



Kiev, principale centro economico e culturale dell'Ucraina, sta vivendo un importante momento di sviluppo turistico, che si accompagna ad un incremento dell'offerta alberghiera nella città.

L'Hyatt Regency Kiev, hotel a cinque stelle inaugurato nel 2007, è situato nella città vecchia in una posizione elevata, dalla quale si gode di un bel panorama sui principali luoghi storici urbani.

L'illuminazione esterna è stata progettata con il triplice obiettivo di creare un'atmosfera piacevole, di assicurare l'orientamento e di dare agli ospiti una sensazione di sicurezza. Attraverso l'uso di diversi corpi illuminanti a seconda delle aree, lo spazio esterno risulta suddiviso e strutturato in maniera differente man mano che si procede verso l'ingresso dell'albergo.

L'illuminazione di base viene dai sottili elementi Bega 8995, posti sul limitare delle aree verdi. I corpi illuminanti emanano la stessa quantità di luce sia diretta che indiretta, che illumina il terreno e crea al tempo stesso una luce a largo raggio senza ombre nettamente definite. La distribuzione della luce, alta e verticale, garantisce ai pedoni un alto grado di sicurezza. I riflettori incassati a terra nelle aree verdi illuminano gli alberi dal basso e contribuiscono a creare un'atmosfera piacevole.

Ampi sentieri e scale conducono gli ospiti al livello dell'entrata dell'albergo. Le zone di collegamento sono fiancheggiate da corpi

Ukraine's economic and cultural centre, Kiev, is undergoing rapid tourist development at present with many hotel chains deciding to set up in the capital. The 5-Star Hyatt Regency Kiev was inaugurated in 2007. It stands in the old town on high ground commanding a fine prospect of urban landmarks. The outdoor lighting was designed with a threefold purpose: to create a pleasant atmosphere, help orientation and give the guests a sense of security. By varying the kind of lighting from one spot to another, the outside takes on a different structure as one makes one's way up to the hotel entrance.

The basic form of lighting is provided by thin BEGA 8995 luminaires along the edge of the green area. They give out as much indirect as direct light, illuminating the ground but also casting a broad beam with no sharply-defined shadows. The high vertical light distribution gives pedestrians a great feeling of security. Set at ground level amid the greenery, floodlights illuminate the trees from underneath and form a delightful atmosphere. Broad paths and stairways lead guests up onto the level of the hotel entrance. Access routes are lined with BEGA Surface Washers 8533.

The less important routes are less brightly lit which itself serves to orient the visitor. The glass surface washers cast a 180° ground light. Sited low down, they avoid dazzle. The large façade of the Hyatt Regency is picked out by narrow-beam luminaires providing intense illuminance. BEGA Downlights



**BEGA**

Hennenbusch  
D - 58708 Menden  
Tel. +49 2373 966-0  
Fax +49 2373 966-216  
E-mail: [exporte@bega.com](mailto:exporte@bega.com)  
[www.bega.com](http://www.bega.com)

© Alexander Bogdalov, all images Courtesy Bega



illuminanti Surface Washers Bega 8533. Le aree meno importanti, con una minore luminosità, restano sullo sfondo, in modo che sia l'illuminazione a guidare gli ospiti lungo il percorso. Il vetro delle lampade distribuisce la luce a 180° sul terreno; la bassa altezza di montaggio assicura che questa sia non-abbagliante.

La grande facciata dell'Hyatt Regency è valorizzata da corpi illuminanti a corto raggio che forniscono un'illuminazione molto intensa. Le Downlights 6903 di Bega, montate a filo con le sporgenze della facciata, creano punti focali singoli, con un forte effetto di contrasto chiaroscuro. I coni di luce hanno un semi-angolo radiante di 12° e accentuano lo spazio tra le due colonne, sottolineando allo stesso tempo l'architettura dell'edificio. L'installazione a filo dei corpi illuminanti permette loro di scomparire completamente sullo sfondo durante il giorno, senza alcun impatto sull'architettura.

L'illuminazione dello spiazzo davanti all'hotel e dell'ingresso è molto più forte rispetto a quella delle aree circostanti. L'entrata è coperta da una costruzione in acciaio a filigrana sospesa, con una copertura in vetro che segue i contorni arrotondati della facciata. La costruzione incorpora due riflettori BEGA Floodlights 8412 in corrispondenza di ognuno dei punti di intersezione della struttura. Complessivamente 72 riflettori creano un'atmosfera di luce accogliente all'ingresso.



6903 mounted flush with the façade projections create individual focal points and an effect of marked contrast. The light cones with their half-beam angle of 12° accentuate the area between the two columns as well as throwing the building architecture into relief.

Flush installation of these downlights means they vanish into the background by day, leaving the architecture unaffected. Illumination of the hotel forecourt and entranceway is much brighter than the surrounding areas.

The entrance is covered by a filigree steel canopy roofed in glass and hugging the rounded outline of the façade. This feature incorporates two BEGA Floodlights 8412 at each of the structure's intersection points. In all 72 such floodlights lend the entrance a warmly welcoming note.